

CONFIER

Shiatsu massagesitzauflage mit wärmefunktion DE

Shiatsu massage cushion with heat GB

Coussin de massage shiatsu avec chaleur FR

Cuscino per massaggio shiatsu riscaldato IT

Cojín masajeador shiatsu con calefacción ES



CE

User Manual

CF-2606MC

DE **Gebrauchsanweisung**

1 Sicherheitshinweise	3
2 Wissenswertes	7
3 Anwendung	8
4 Verschiedenes	10
5 Garantie	11

GB **Instruction Manual**

1 Safety Information	12
2 Useful Information	16
3 Operating	17
4 Miscellaneous	19
5 Warranty	20

FR **Mode d'emploi**

1 Consignes de sécurité	21
2 Informations utiles	25
3 Utilisation	26
4 Divers	28
5 Garantie	29

IT **Istruzioni per l'uso**

1 Norme di sicurezza	30
2 Informazioni interessanti	34
3 Modalità d'impiego	35
4 Varie	37
5 Garanzia	38

ES **Instrucciones de manejo**

1 Indicaciones de seguridad	39
2 Informaciones interesantes	43
3 Aplicación	44
4 Generalidades	46
5 Garantía	47



WICHTIGE HINWEISE ! UNBEDINGT AUFBEWAHREN !

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.

Zeichenerklärung



Diese Gebrauchsanweisung gehört zu diesem Gerät. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung. Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vollständig. Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.



HINWEIS

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.



Schutzklasse II

LOT

LOT-Nummer



Hersteller



Sicherheitshinweise

zur Stromversorgung

- Bevor Sie das Gerät an Ihre Stromversorgung anschließen, achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Ihres Stromnetzes übereinstimmt.
- Stecken Sie den Netzstecker nur in die Steckdose, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Benutzen Sie nur den mit dem Massagesitzauflage gelieferten Netzadapter.
- Halten Sie Netzteil, Kabel, Steuergerät und den Massagesitzauflage von Hitze, heißen Oberflächen, Feuchtigkeit und Flüssigkeiten fern. Fassen Sie das Netzteil niemals mit nassen Händen an.
- Greifen Sie nicht nach einem Gerät, das ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Netzstecker, bzw. das Netzteil aus der Steckdose.
- Ziehen Sie immer sofort nach der Benutzung das Netzteil aus der Steckdose.
- Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen Sie niemals am Netzkabel.
- Tragen, ziehen oder drehen Sie den Massagesitzauflage nicht am Kabel, am Netzteil oder Steuergerät.
- Wenn das Kabel oder das Netzteil beschädigt sind, darf das Gerät nicht weiter benutzt werden. Aus Sicherheitsgründen dürfen diese Teile nur von einer autorisierten Servicestelle ausgewechselt werden. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel nicht zur Stolperfalle werden. Sie dürfen weder geknickt, eingeklemmt noch verdreht werden.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für medizinische Behandlungen.

für besondere Personen

- Das Gerät hat eine heiße Oberfläche. Personen, die gegen Hitze unempfindlich sind, müssen beim Gebrauch des Gerätes vorsichtig sein. Es besteht Verbrennungsgefahr!
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Benutzen Sie dieses Gerät nicht zur Unterstützung oder als Ersatz für medizinische Anwendungen. Chronische Leiden und Symptome könnten sich noch verschlechtern.
- Sie sollten auf eine Anwendung mit der SHIATSU MASSAGESITZAUFLAGE MIT WÄRMEFUNKTION verzichten, bzw. zunächst Rücksprache mit Ihrem Arzt halten, wenn:
 - eine Schwangerschaft vorliegt,
 - Sie einen Herzschrittmacher, künstliche Gelenke oder elektronische Implantate haben.
 - Sie an einer oder mehreren der folgenden Krankheiten oder Beschwerden leiden: Durchblutungsstörungen, Krampfadern, offene Wunden, Prellungen, Hautrisse, Venenentzündungen.
- Sollten Sie Schmerzen verspüren oder die Massage als unangenehm empfinden, brechen Sie die Anwendung ab und sprechen Sie mit Ihrem Arzt.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie therapeutische Fragen zur Anwendung des Massagesitzauflage haben.
- Bei ungeklärten Schmerzen, wenn Sie sich in ärztlicher Behandlung befinden und/oder medizinische Geräte benutzen, konsultieren Sie vor Benutzung des Massagesitzauflage Ihren Arzt.

vor dem Betrieb des Gerätes

- Überprüfen Sie Netzteil, Kabel, Steuergerät und Massagesitzauflage vor jeder Anwendung sorgfältig auf Schäden. Ein defektes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen an Gerät oder Kabelteilen sichtbar sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn Sitz oder Steuergerät heruntergefallen oder feucht geworden sind. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.

für den Betrieb des Gerätes

- Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
- Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.
- Die maximale Betriebsdauer für eine Anwendung beträgt 15 Minuten.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit spitzen oder scharfen Gegenständen.
- Legen und benutzen Sie das Gerät nie direkt neben einem elektrischen Heizofen oder anderen Hitzequellen.
- Benutzen Sie den Massagesitzauflage niemals im zusammengefalteten oder zerknitterten Zustand.
- Stellen Sie sich nicht auf das Gerät.
- Fassen Sie das Netzteil nicht an, wenn Sie im Wasser stehen und fassen Sie den Stecker stets mit trockenen Händen an.



Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke oder den medizinischen Bereich bestimmt.
Sollten Sie gesundheitliche Bedenken haben, sprechen Sie vor dem Gebrauch des Massagesitzauflage mit Ihrem Arzt.
des Fahrens darf der Fahrer das Massagesitzauflage nicht benutzen.
Verwenden Sie das Massagesitzauflage nur im geparkten Fahrzeug.



Verwenden Sie das Massagesitzauflage nur in Räumen.



Benutzen Sie das Massagesitzauflage nicht in Feuchträumen (z.B. beim Baden oder Duschen).

für Wartung und Reinigung

- Das Gerät ist wartungsfrei. Sollte dennoch einmal eine Störung auftreten, kontrollieren Sie lediglich, ob der Netzstromadapter funktionssicher angeschlossen ist.
- Sie selbst dürfen an dem Gerät nur Reinigungsarbeiten ausführen. Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dadurch jeglicher

1 Sicherheitshinweise

Garantieanspruch erlischt. Fragen Sie Ihren Fachhändler und lassen Sie Reparaturen nur vom Service durchführen.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen an Gerät oder Kabelteilen sichtbar sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn Massagesitzauflage oder Steuergerät heruntergefallen oder feucht geworden waren. Um Gefährdungen zu vermeiden, senden Sie das Gerät zur Reparatur an die Servicestelle.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Nicht waschen!

Nicht chemisch reinigen!

2 Wissenswertes

Herzlichen Dank Vielen Dank für den Kauf unseres Shiatsu Massagekissens mit Wärmefunktion von COMFIER.
Mit der normalen Instandhaltung und der richtigen Behandlung wird es jahrelang zuverlässigen Service bieten.
Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

2.1

Funktionen

- Shiatsu-Rückenmassage
- 2 Shiatsu-Intensitätsstufen für Optionen
- Passen Sie die Punktmassage an
- Mit optionaler Wärmefunktion bei Rückenmassage
- Massagebereiche können ausgewählt werden (oberer, unterer, voller Rücken)
- Sitzvibrationsmassage (3 Intensitätsstufen für Optionen)
- PU-Leder und atmungsaktives Netzgewebe

2.2

Verpackungsinhalt

- Shiatsu massagesitzaufgabe mit wärmefunktion
- Heimnetz adapter

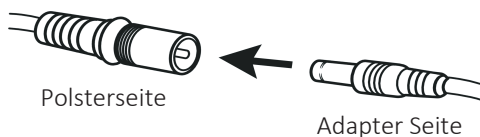


WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Es besteht Erstickungsgefahr!

3 Anwendung

1. Befestigen Sie das Massagegerät mit elastischen Gurten an einem Stuhl oder legen Sie es auf eine andere Unterlage.
2. Verbinden Sie das Adapterkabel mit dem entsprechenden Kabel am Kissen.



3. Stecken Sie den Home-Adapter in eine Steckdose.
4. Schalten Sie das Gerät mit dem Controller ein (Anweisungen auf Seite 9).
5. Wenn Sie fertig sind, legen Sie den Controller in den Beutel an der Seite des Kissens.
6. Abnehmbare Intensitätsregulierungsklappe für den Rücken lässt Sie eine weichere oder intensivere Massage wählen.
7. Mit der abnehmbaren Abdeckung für den Nacken können Sie eine weichere oder intensivere Massage wählen.

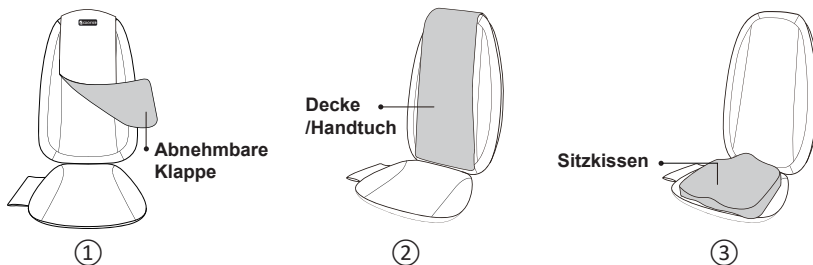
Hinweis :

Wenn der Shiatsu zu stark ist,

- ① Bringen Sie die Klappe auf dem Massageauflage an, um eine weichere Massage zu erhalten.
- ② Legen Sie eine Decke oder ein Handtuch zwischen sich und das Massagegerät, um eine weitaus weichere Massageintensität zu erzielen, wenn Sie nach dem Anbringen der Lasche auf dem Kissen immer noch ein zu starkes Shiatsu spüren.

Wenn das Shiatsu Ihren Nacken, Ihre Schulter und den unteren Rückenbereich nicht erreichen kann

- ③ Wenn Sie Ihren Nacken, Ihre Schulter und den unteren Rücken massieren möchten, können die Shiatsu-Knoten den Bereich in Not nicht erreichen. Sie können die Höhe Ihres Rückens im Sitzen einstellen, indem Sie ein Sitzkissen oder ein Kissen auf das Sitzteil legen.



- Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der 15 Minuten automatisch aus.
- Entfernen Sie den Adapter aus der Steckdose, wenn Sie ihn nicht verwenden.
- Stellen Sie das Massagegerät nicht in einem Badezimmer oder ähnlichen feuchten Bereichen auf.

!Beachtung

- Sie sollten Ihrem Körper einige Ruhezeiten einräumen. Um zu vermeiden, dass Ihre Muskeln zu stark belastet werden, empfehlen wir, eine kontinuierliche Massage von 15 Minuten pro Mal und nicht mehr als 3 Mal pro Tag durchzuführen.

3.1 Fernbedienungsanleitung

Shiatsu Bereich Tasten:

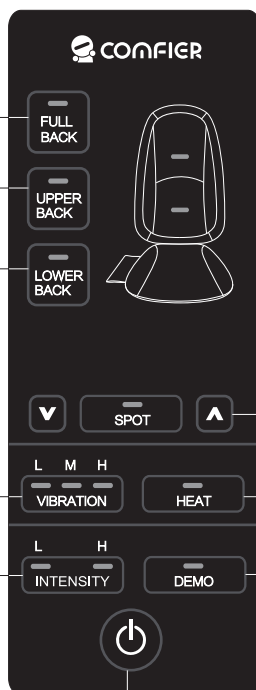
Wählen Sie den oberen, unteren oder vollen Rücken, um den Bereich festzulegen, der von der Shiatsu-Massage abgedeckt wird.

Vibrationstaste:

Drücken Sie, um die Sitzvibration zu aktivieren. Sie können zwischen den Einstellungen Niedrig, Mittel, Hoch und Aus wechseln.

Intensitätstaste:

Drücken Sie, um die Shiatsu-Intensität auf Niedrig oder Hoch einzustellen.



Einschaltknopf:

Drücken Sie, um das Gerät ein- oder auszuschalten.

Spot Taste:

Drücken Sie, um die Shiatsufunktion in einem Bereich zu halten. Verwenden Sie die Pfeiltasten, um die Position nach oben oder unten anzupassen.

Wärmeknopf:

Drücken Sie, um die Heizung zu aktivieren. Die Heizung kann nicht eingeschaltet werden, wenn die Massagefunktion nicht aktiviert ist.

Demo-Button:

Schnelle Demonstration der verschiedenen Funktionen. Die LED-Anzeigen blinken, um die aktiven Funktionen anzuzeigen. Sobald der Vorgang abgeschlossen ist, schaltet sich das Gerät automatisch aus.

4 Verschiedenes

4.1 Reinigung und Pflege

- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen ist. Lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Den Massagesitzauflage reinigen Sie nur mit einem angefeuchteten Schwamm. Verwenden Sie keinesfalls Bürsten, scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Verdünner oder Alkohol. Reiben Sie den Sitz mit einem sauberen weichen Tuch trocken.
- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen niemals in Wasser und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig getrocknet ist.
- Entwinden Sie das Kabel, falls es verdreht ist.
- Verstauen Sie das Gerät am besten in der Originalverpackung und bewahren Sie es an einem sicheren, sauberen, kühlen und trockenen Platz auf.

4.2 Hinweis zur Entsorgung



Dieses Gerät darf nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist verpflichtet, alle elektrischen oder elektronischen Geräte, egal, ob sie Schadstoffe enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle seiner Stadt oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Wenden Sie sich hinsichtlich der Entsorgung an Ihre Kommunalbehörde oder Ihren Händler.

4.3 Technische Daten

Name und Modell	: Shiatsu massagesitzauflage Mit wärmefunktion CF-2606MC
Stromversorgung	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Netzteil	: 12V = 1500 mA
Leistungsaufnahme	: 18 W
Timer	: 15 Minuten
Betriebsbedingungen	: nur in trockenen Räumen
Lagerbedingungen	: trocken und kühl
Abmessungen	: ca. 98 x 43 cm
Gewicht	: ca. 3,9 kg (ohne Netzteil)
Adapterkabelänge	: ca. 1,8 m



Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

5 Garantie

Wenn Sie Probleme mit dem Produkt haben, senden Sie uns bitte eine E-Mail an supporteu@comfier.com. Wir bemühen uns, Ihnen innerhalb von 24 Stunden den bestmöglichen Service zu bieten.

30-tägige Geld-zurück-Garantie aus irgendeinem Grund

Comfier-Produkte können innerhalb von 30 Tagen zurückgesandt werden, um eine vollständige Rückerstattung zu erhalten. Bitte wenden Sie sich an unseren Kundenservice (supporteu@comfier.com), unsere Mitarbeiter werden Sie innerhalb von 48 Stunden kontaktieren.

90-tägige Geld-zurück-Garantie für qualitätsbezogene Probleme

Comfier-Produkte können innerhalb von 90 Tagen zurückgegeben / ersetzt werden, wenn das Produkt während der bestimmungsgemäßen Verwendung nicht mehr funktioniert.

12 Monate Garantie für qualitätsbezogene Probleme

Wenn das Produkt innerhalb von 12 Monaten während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs ausfällt, kann der Kunde die entsprechende Garantie in Anspruch nehmen, um es ersetzen zu lassen.

Beachtung!

Es wird keine Garantie für höhere Gewalt und vom Menschen verursachte Ursachen für ein fehlerhaftes Produkt übernommen, wie z. B. unsachgemäße Pflege, persönlicher Abbau und vorsätzliche Schäden und so weiter.

Garantie kostenlos verlängern

- 1) Suchen Sie die Facebook-Seite von Comfier und liken Sie sie:
www.facebook.com/comfiermassager und geben Sie dann im Messenger „Garantie“ ein, um Ihre Garantie von 1 Jahr auf 3 Jahre zu verlängern.



<https://www.facebook.com/comfiermassager>

- ODER 2)** Senden Sie eine E-Mail an supporteu@comfier.com mit der Nachricht „Garantie“, um Ihre Garantie von 1 Jahr auf 3 Jahre zu verlängern.



IMPORTANT INFORMATION! RETAIN FOR FUTURE USE!

Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.

Explanation of symbols



This instruction manual belongs to this device. It contains important information about starting up and operation. Read the instruction manual thoroughly. Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



CAUTION

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



NOTE

These notes give you useful additional information on the installation or operation.



Protection category II

LOT

Lot number



Manufacturer

1 Safety Instructions



Safety Instructions

about the power supply

- Before connecting the device to your power supply, please ensure that the supply voltage stated on the rating plate is compatible with your mains supply.
- Only connect the mains plug to the wall socket when the device is switched off.
- Only use the mains adapter that is provided with the massage cushion.
- Keep the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion away from heat, hot surfaces, moisture and liquids. Never get hold of the power supply with wet hands.
- Do not take hold of a device if it falls into water. Pull out the power plug and the power supply unit from the socket immediately.
- Always unplug the equipment immediately after use.
- To disconnect the unit from the power supply, always pull the plug out of the socket. Do not pull on the cable!
- Do not carry, pull or twist the massage cushion on the cable, the power supply unit or control unit.
- You must not continue to use the unit if the lead or the mains adaptor are damaged. For safety reasons, these parts may only be replaced by authorized service personnel. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.
- Ensure that the cable will not cause tripping. The cable must not be kinked, trapped or twisted.
- Do not use this product for medical treatment.

specific groups of people

- The surface of the appliance is hot. People who are insensitive to heat must be careful when using the appliance.
- Children must be supervised to ensure that they not play with the device.
- Do not use this unit to supplement or replace medical treatment. Chronic complaints and symptoms may be made worse.
- You should refrain from using the SHIATSU MASSAGE CUSHION WITH HEAT, or should consult your doctor before using it, if
 - you are pregnant,
 - you have a cardiac pacemaker, artificial joints or electronic implants,
 - you suffer from one or more of the following illnesses and complaints: Circulation disorders, varicose veins, open wounds, bruises, broken skin, inflammation of the veins.
- If you experience any pain or discomfort during the massage, stop immediately and consult your doctor.
- Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply.
- Take care when using the heater. Do not use if you have circulatory problems or on areas not sensitive to heat. Risk of burning!
- Consult your doctor if you have any questions concerning the therapeutic use of massage seats.
- If you have unexplained pain, are receiving treatment from a doctor and/or use medical equipment, consult your doctor before using the massage cushion.

1 Safety Instructions

before using the unit

- Always carefully inspect the power supply, the cable, the control unit and the massage cushion for damage before use. Do not attempt to use a defective unit.
- Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the seat or the control unit have been dropped or become damp. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.

operating the unit

- The massage cushion must only be used for its intended purpose as described in the instruction manual.
- Using the massage cushion for any other purpose invalidates the warranty.
- Never leave the unit unattended if it is connected to the power supply.
- The maximum operating time for one session is 15 minutes.
- Do not allow the massage cushion to come into contact with pointed or sharp objects.
- Never put the unit down next to an electric stove or other sources of heat.
- Never use the massage cushion if it is folded up or crumpled.
- Do not stand on the unit.
- Do not touch the power supply unit when you are standing in water and always take hold of the plug with dry hands.



The device is not to be used for commercial use or medical purposes.

If you have health concerns, consult your doctor before using the massage cushion.

The driver may not use the massage cushion when driving. Only use the massage cushion in a parked vehicle.



Only use the massage cushion indoors.

Do not use the massage cushion in damp rooms (e.g. when bathing or showering).

maintenance and cleaning

- The unit is maintenance free. If a fault does occur, just check whether the mains power adapter is properly connected.
- You may only clean the device yourself. If the device malfunctions please do not repair it yourself as this leads to the automatic expiry of all guarantee rights. Ask your specialist dealer and have repairs carried out by the service.

1 Safety Instructions

- Do not use the unit if there are visible signs of damage on the unit or the cable components, the unit does not work properly or the massage cushion or the control unit have been dropped or become damp. In order to prevent hazards, always send the unit in to the service centre.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- If, nonetheless, liquid should penetrate the device, unplug the mains cable immediately.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



Do not wash!

Do not dry clean!

2 Useful Information

Thank you very much

Thank you for purchasing Shiatsu massage cushion with heat by COMFIER. With normal care and proper treatment, it will provide years of reliable service.
Please read all instructions carefully before use this product.
Please retain this manual for future reference.

2.1 Features

- Shiatsu back massage
- 2 Levels of shiatsu intensity for options
- Customize Spot Massage
- With optional heat function on back massage
- Massage areas can be selected (upper, lower, full back)
- Seat vibration massage (3 intensity levels for options)
- PU leather and breathable mesh cloth

2.2 Contents

- Shiatsu massage cushion with heat
- 12V home adapter

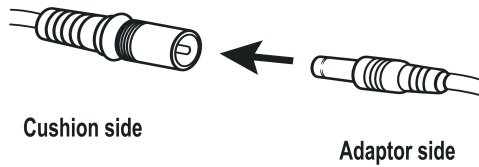


WARNING

Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

3 Operating

1. Attach the massager to a chair with elastic straps or place it on other support.
2. Connect the adapter cable to the corresponding cable on the cushion.



3. Plug the home adapter into an electric outlet.
4. Turn on the device using the controller (instructions on page 18).
5. When finished place the controller in the pouch at the side of the cushion.
6. Detachable intensity control flap for back lets you choose a softer or more intense massage.
7. Detachable cover for neck lets you choose a softer or more intense massage.

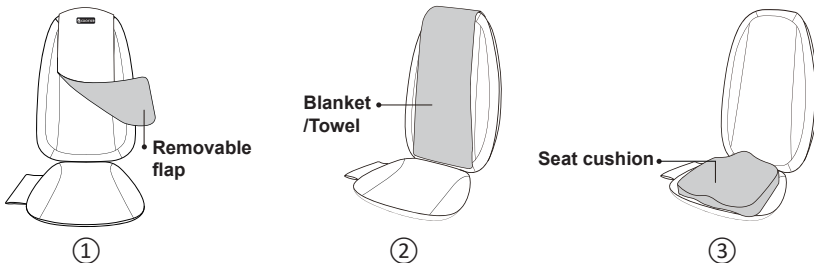
Note :

If the Shiatsu is too strong,

- ① Install the flap onto the cushion to get a softer massage.
- ② Place a blanket or towel between you and the massager to achieve a far softer massage intensity if you still feel too strong shiatsu after installing the flap onto the cushion.

If the shiatsu can't reach your neck,shoulder,lower back area

- ③ If you want to massage your neck, shoulder,lower back, but the shiatsu nodes can not reach the area in need. You may adjust the height of your back when sitting, by placing a seat cushion or a pillow on the sitting part.



- The device will automatically switch off after 15 minutes timer run out
- Remove the adapter from the outlet when not in use.
- Do not setup or use the massager in a bathroom or similiary wet / damp areas.

!Attention

- You should allow your body some rest periods. To avoid straining your muscles too much, we recommend to not exceed a continuous massage of 15 Minutes per time and not exceed 3 times use one day.

3.1 Controller Instructions

Shiatsu Area Buttons:

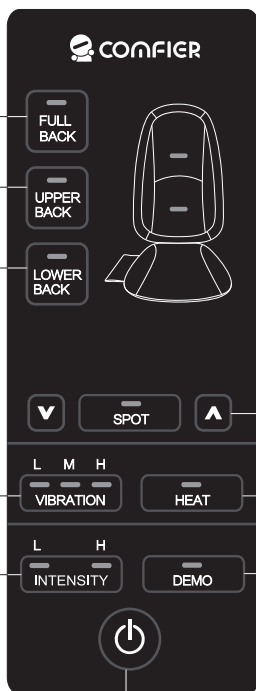
Select upper, lower, or full back to designate the area covered by the shiatsu massage.

Vibration Button:

Press to activate the seat vibration. You may cycle through low, medium, high, and off settings.

Intensity Button:

Press to set the Shiatsu intensity at Low or High level.



Power Button:

Press to turn the device on or off.

Spot Button:

Press to keep the shiatsu function in one area. Use the arrow buttons to adjust the position up or down.

Heat Button:

Press to activate heat. The heat cannot be turned on if the massage function is not activated.

Demo Button:

Quick demonstration of the different functions. The L.E.D.lights will blink to indicate the active functions. Once complete, the device will automatically turn off.

4 Miscellaneous

4.1 Cleaning and maintenance

- Before cleaning the device, make sure that it is turned off and the mains plug is removed from the socket. Allow the unit to cool down.
- The massage seat mat must only be cleaned with a damp sponge. Never use brushes, aggressive cleaning agents, petrol, thinners or alcohol. Rub the seat dry with a clean dry cloth.
- When cleaning, never immerse the unit in water and make sure that no water gets into the unit.
- Wait until the device is completely dry before using it again.
- Undo any kinks in the cable.
- You should ideally store the device in its original packaging and keep it in a clean, dry place.

4.2 Disposal



This product must not be disposed of together with domestic waste.

All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner.

Consult your municipal authority or your dealer for information about disposal.

4.3 Technical Data

Name and model	: Shiatsu massage cushion with heat CF-2606MC
Voltage supply	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Power supply unit	: 12V $\approx$ 1500 mA
Power consumption	: 18 W
Timer	: 15 minutes
Operating conditions	: only use in dry rooms
Storage conditions	: in a cool, dry place
Dimensions	: approx. 98 x 43 cm
Weight	: approx. 3.9 kg (without power supply)
Adapter cable length	: approx. 1.8 m



In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

5 Warranty

If you have any issue about the product, please feel free to contact us by sending email to supporteu@comfier.com. We will strive to provide the best service possible within 24 hours.

30 days unconditionally Return

Comfier product can be returned to receive a full refund for any reason within 30 days. Please contact our customers service (supporteu@comfier.com), our staff will contact you within 24 hours.

90 days refund/replace

Comfier product can be returned / replaced within 90 days if the product break down in the period of proper use.

12 months Warranty

If the product break down within 12 months in the period of proper use, customers can enjoy the relevant warranty to get them replaced.

Attention!

No warranty will be given to any force majeure and man-made causes to a defective product, such as improper care, personal tear down and willful damage, etc.

Extend Warranty for Free

1) Enter the following URL or scan the QR code below to find COMFIER facebook page and like it, enter "Warranty" to messenger to extend your warranty from 1 year to 3 years.



<https://www.facebook.com/comfiermassager>

OR 2) Email us at supportus@comfier.com with "Warranty" as subject line to extend your warranty from 1 year to 3 years.



REMARQUE IMPORTANTE ! TOUJOURS CONSERVER !

Lisez attentivement le mode d'emploi, et en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil. Conservez bien ce mode d'emploi. Vous pourriez en avoir besoin par la suite. Lorsque vous remettez l'appareil à un tiers, mettez-lui impérativement ce mode d'emploi à disposition.

Légende



Ce mode d'emploi fait partie du contenu de l'appareil. Elle contient des informations importantes concernant sa mise en service et sa manipulation. Lisez l'intégralité de ce mode d'emploi. Le non respect de cette notice peut provoquer de graves blessures ou des dommages de l'appareil.



AVERTISSEMENT

Ces avertissements doivent être respectés afin d'éviter d'éventuelles blessures de l'utilisateur.



ATTENTION

Ces remarques doivent être respectées afin d'éviter d'éventuels dommages de l'appareil.



REMARQUE

Ces remarques vous donnent des informations supplémentaires utiles pour l'installation ou l'utilisation.



Classe de protection II

LOT

N° de lot



Fabricant

1 Consignes de sécurité



Consignes de sécurité

remarques concernant l'alimentation en courant

- Avant de raccorder l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez à ce que la tension indiquée sur la plaque signalétique corresponde à celle de l'alimentation secteur.
- Vérifiez que l'appareil est éteint avant d'insérer la fiche secteur dans une prise de courant.
- N'utilisez ce siège de massage qu'avec le bloc d'alimentation fourni.
- Maintenez le bloc d'alimentation, le câble, l'appareil de commande et le siège de massage à l'abri de la chaleur, des surfaces brûlantes, de l'humidité et des liquides. Ne touchez jamais le bloc d'alimentation avec les mains humides.
- Ne jamais essayer de rattraper un appareil tombé dans l'eau. Retirez immédiatement la fiche secteur ou le bloc d'alimentation de la prise.
- Débranchez immédiatement le bloc d'alimentation de la prise de courant après utilisation.
- Pour débrancher l'appareil du secteur, retirez toujours le bloc d'alimentation au niveau de la prise de courant. Ne tirez jamais sur le câble !
- Lorsque vous portez, tirez ou tournez le siège de massage, ne le tenez par le câble, le bloc d'alimentation ou la commande.
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou le bloc d'alimentation sont endommagés. Pour des raisons de sécurité, ces pièces doivent uniquement être remplacées par un atelier agréé. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service clientèle pour le faire réparer.
- Faites attention à ce que personne ne risque de trébucher sur les câbles. Les câbles ne doivent être ni pliés, ni coincés, ni tordus.
- N'utilisez pas ce produit pour un traitement médical.

pour les personnes représentant des cas particuliers

- L'appareil est chaud en surface. Les personnes insensibles à la chaleur doivent être prudentes lors de l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés en s'assurant qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil en complément ou en remplacement de soins médicaux. Les douleurs chroniques et les symptômes pourraient empirer.
- Nous recommandons de ne pas utiliser le COUSSIN DE MASSAGE SHIATSU AVEC CHALEUR ou de consulter auparavant votre médecin si:
 - vous êtes enceinte,
 - vous portez un stimulateur cardiaque, des articulations artificielles ou des implants électroniques,
 - si vous souffrez de maladies ou maux suivants: troubles circulatoires, varices, plaies ouvertes, contusions, peau fissurée, inflammation des veines.
- Arrêtez l'application si elle est douloureuse ou désagréable et consultez votre médecin.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé au secteur.
- Prudence avec la fonction chauffante. Ne pas utiliser en cas de problèmes vasculaires ou sur des parties insensibles à la chaleur. Il y a risque de brûlure !
- Demandez conseil à votre médecin si vous avez des questions d'ordre thérapeutique concernant l'utilisation du siège de massage.
- Si vous avez des douleurs non expliquées, si vous suivez un traitement médical et/ou si vous utilisez des appareils médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser le siège de massage.

1 Consignes de sécurité

avant la mise en marche de l'appareil

- Vérifiez soigneusement avant chaque utilisation l'état du bloc d'alimentation, des câbles, de l'appareil de commande et du siège de massage. N'utilisez pas l'appareil s'il est défectueux.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles sur l'appareil ou le câble, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si le siège ou l'appareil de commande sont tombés ou s'ils sont humides. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service clientèle pour le faire réparer.

pour la mise en marche de l'appareil

- Utilisez l'appareil uniquement comme indiqué dans la notice.
- Toute autre utilisation annule les droits à la garantie.
- Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est raccordé au secteur.
- La durée maximale de fonctionnement pour une utilisation est de 15 minutes.
- Évitez tout contact de l'appareil avec des objets pointus ou coupants.
- Ne posez et n'utilisez jamais l'appareil juste à côté d'un radiateur électrique ou d'une autre source de chaleur.
- N'utilisez jamais le siège de massage si celui-ci est plié ou froissé.
- Ne montez pas sur l'appareil.
- Ne touchez pas le bloc d'alimentation si vous avez les pieds dans l'eau et veillez toujours à manipuler la prise de la fiche avec les mains sèches.



L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle ou médicale.

Si vous avez des doutes d'ordre médical, parlez-en à votre médecin avant d'utiliser le coussin de massage.

Pendant la conduite, le conducteur ne doit pas utiliser le siège de massage. Utilisez le siège de massage uniquement dans un véhicule garé.



Utilisez le siège de massage uniquement dans des pièces fermées.



N'utilisez pas le coussin de massage dans des pièces humides (par exemple lorsque vous prenez votre bain ou lorsque vous vous douches).

pour l'entretien et le nettoyage

- L'appareil ne demande pas d'entretien. En cas de dérangements, contrôlez simplement que l'adaptateur secteur est correctement raccordé.
- Vous-même êtes seulement autorisés à nettoyer l'appareil. En cas de pannes, ne réparez pas l'appareil vous-même, ceci supprime tous vos droits de garantie. Renseignez-vous auprès de votre spécialiste et confiez uniquement les réparations au service technique.

1 Consignes de sécurité

- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles sur l'appareil ou les câbles, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si le siège ou l'appareil de commande sont tombés ou s'ils sont humides. Pour éviter tout risque, envoyez dans ce cas l'appareil au service clientèle pour le faire réparer.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou d'autres liquides.
- Si des liquides s'infiltrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur.
- Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Ne pas laver !

Ne pas nettoyer chimiquement !

2 Informations utiles

Merci !

Merci d'avoir acheté un coussin de massage Shiatsu avec chaleur par COMFIER. Avec des soins normaux et un traitement approprié, il fournira des années de service fiable.

Veillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit. Veillez conserver ce manuel pour référence ultérieure.

2.1

Fonctions

- Massage du dos shiatsu
- 2 niveaux d'intensité de shiatsu pour les options
- Personnaliser le massage sur place
- Avec fonction de chaleur en option sur le massage du dos
- Les zones de massage peuvent être sélectionnées (haut, bas, dos complet)
- Massage par vibration du siège (3 niveaux d'intensité pour les options)
- Cuir PU et tissu mesh respirant

2.2

Contenu

- Coussin de massage Shiatsu avec chaleur
- Adaptateur domestique

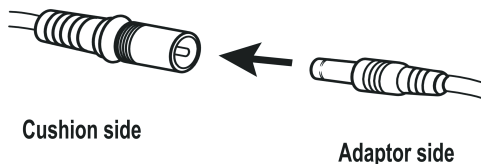


AVERTISSEMENT

Veillez à garder les films d'emballage hors de portée des enfants ! Ils risqueraient de s'étouffer !

3 Utilisation

1. Attachez le message à une chaise avec des sangles élastiques ou placez-le sur un autre support.
2. Connectez le câble de l'adaptateur au câble correspondant sur le coussin.



3. Branchez l'adaptateur domestique sur une prise électrique.
4. Allumez l'appareil à l'aide du contrôleur (instructions à la page 27).
5. Une fois terminé, placez le contrôleur dans la pochette située sur le côté du coussin.
6. Le rabat détachable de contrôle de l'intensité pour le dos vous permet de choisir un massage plus doux ou plus intense.
7. La housse détachable pour le cou vous permet de choisir un massage plus doux ou plus intense.

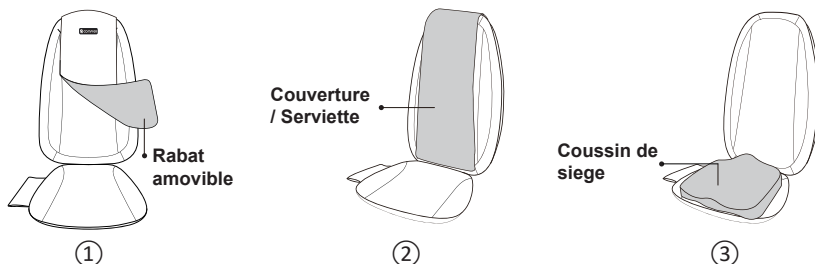
Remarque :

Si le shiatsu est trop fort,

- ① Installez le rabat sur le coussin pour obtenir un massage plus doux.
- ② Placez une couverture ou une serviette entre vous et le masseur pour obtenir une intensité de massage beaucoup plus douce si vous sentez toujours un shiatsu trop fort après avoir installé le rabat sur le coussin.

Si le shiatsu ne peut pas atteindre votre cou, vos épaules et le bas du dos

- ③ Si vous souhaitez masser votre cou, vos épaules, le bas de votre dos, les nœuds de shiatsu ne peuvent pas atteindre la zone dans le besoin. Vous pouvez régler la hauteur de votre dos lorsque vous êtes assis en plaçant un coussin de siège ou un oreiller sur la partie assise.



- L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 15 minutes
- Retirez l'adaptateur de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé.
- N'installez pas et n'utilisez pas le masseur dans une salle de bain ou dans une zone humide ou humide similaire.

Attention!

- Vous devriez accorder à votre corps des périodes de repos. Pour éviter de trop solliciter vos muscles, nous vous recommandons de ne pas dépasser un massage continu de 15 minutes par heure et pas plus de 3 fois par jour.

3.1 Instructions de la télécommande

Bouton de zone shiatsu:

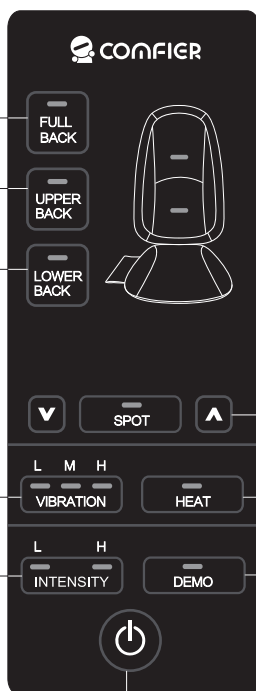
Sélectionnez haut, bas ou tout le dos pour désigner la zone couverte par le massage shiatsu.

Bouton de vibration:

Appuyez sur pour activer la vibration du siège. Vous pouvez faire défiler les paramètres bas, moyen, haut et éteint.

Bouton d'intensité:

Appuyez sur pour régler l'intensité du shiatsu au niveau bas ou élevé.



Bouton marche:

Appuyez sur pour allumer ou éteindre l'appareil.

Bouton Spot:

Appuyez sur pour maintenir la fonction shiatsu dans une zone. Utilisez les boutons fléchés pour ajuster la position vers le haut ou le bas.

Bouton de chaleur:

Appuyez sur pour activer le chauffage. Le chauffage ne peut pas être activé si la fonction de massage n'est pas activée.

Bouton de démonstration:

Démonstration rapide des différentes fonctions. Les voyants L.E.D. clignoteront pour indiquer les fonctions actives. Une fois terminé, l'appareil s'éteindra automatiquement.

4.1

Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer l'appareil, vérifiez qu'il soit éteint, refroidi et que le cordon secteur soit débranché de la prise de courant. Laissez refroidir l'appareil.
- Ne nettoyez le siège de massage qu'avec une brosse souple. N'utilisez en aucun cas de brosses, de produits de nettoyage détergents, d'essence, de dissolvant ou d'alcool. Frottez le siège avec un chiffon propre et doux pour le sécher.
- Ne jamais immerger l'appareil pour le nettoyer et éviter toute infiltration d'eau dans le boîtier.
- N'utilisez à nouveau l'appareil que lorsqu'il est entièrement sec.
- Si le câble est entortillé, déroulez-le.
- Rangez l'appareil dans son emballage d'origine et conservez-le dans un endroit propre et sec.

4.2

Élimination de l'appareil



Cet appareil ne doit pas être placé avec les ordures ménagères.

Chaque consommateur doit ramener les appareils électriques ou électroniques, qu'ils contiennent des substances nocives ou non, à un point de collecte de sa commune ou dans le commerce afin de permettre leur élimination écologique. Pour plus de renseignements sur l'élimination des déchets, veuillez vous adresser aux services de votre commune ou bien à votre revendeur.

4.3

Caractéristiques techniques

Nom et modèle	: Coussin de massage Shiatsu avec chaleur CF-2606MC
Alimentation électrique	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Bloc d'alimentation	: 12V = 1500 mA
Puissance consommée	: 18 W
Minuterie	: 15 minutes
Conditions de fonctionnement	: uniquement dans des pièces sans humidité
Conditions de rangement	: sec et frais
Dimensions	: environ 98 x 43 cm
Poids	: environ 3,9 kg (sans bloc d'alimentation)
Longueur du câble d'adaptateur	: environ 1,8 m



Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

5 Garantie

Si vous avez un problème avec le produit, n'hésitez pas à nous contacter en envoyant un courrier électronique à supporteu@comfier.com. Nous nous efforcerons de fournir le meilleur service possible dans les 24 heures.

Garantie de remboursement de 30 jours pour une raison quelconque

Les produits Comfier peuvent être retournés pour recevoir un remboursement complet pour une raison quelconque dans les 30 jours. Veuillez contacter notre service clientèle (supporteu@comfier.com), notre personnel vous contactera dans les 48 heures.

Garantie de remboursement de 90 jours pour un problème lié à la qualité

Les produits Comfier peuvent être retournés / remplacés dans les 90 jours si le produit tombe en panne pendant la période d'utilisation appropriée.

Garantie de 12 mois pour problème lié à la qualité

Si le produit tombe en panne dans les 12 mois suivant une utilisation appropriée, le client peut bénéficier de la garantie correspondante pour le faire remplacer.

Attention!

Aucune garantie ne sera donnée en cas de force majeure ou de cause humaine à un produit défectueux, tel qu'un mauvais entretien, un démontage personnel, des dommages volontaires, etc.

Prolongez la garantie gratuitement

1) Trouvez la page facebook de Comfier et aimez-la: www.facebook.com/comfiermassager entrez « Garantie » à Messenger pour étendre votre garantie de 1 an à 3 ans.



<https://www.facebook.com/comfiermassager>

OU 2) Envoyez-nous le message « Garantie » par e-mail à supporteu@comfier.com pour étendre votre garantie de 1 an à 3 ans.



NOTE IMPORTANTI! CONSERVARE IN MANIERA SCRUPOLOSA!

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, soprattutto le indicazioni di sicurezza, e conservare le istruzioni per l'uso per gli impieghi successivi. Se l'apparecchio viene ceduto a terzi, allegare sempre anche queste istruzioni per l'uso.

Spiegazione dei simboli



Queste istruzioni per l'uso si riferiscono a questo apparecchio. Contengono informazioni importanti per la messa in funzione e l'uso.

Leggere interamente queste istruzioni per l'uso. L'inosservanza delle presenti istruzioni può causare ferite gravi o danni all'apparecchio.



AVVERTENZA

Attenersi a queste indicazioni di avvertimento per evitare che l'utente si ferisca.



ATTENZIONE

Attenersi a queste indicazioni per evitare danni all'apparecchio.



NOTA

Queste note forniscono ulteriori informazioni utili relative all'installazione o al funzionamento.



Classe di protezione II

LOT

Numero LOT



Produttore



Norme di sicurezza

alimentazione di corrente

- Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione di corrente, accertarsi che la tensione di rete indicata sulla targhetta corrisponda a quella della rete di alimentazione.
- Inserire la spina di rete nella presa solo ad apparecchio spento.
- Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito con il sedile massaggiante.
- Tenere lontano l'alimentatore, il cavo, l'unità di comando e il sedile massaggiante da fonti di calore, superfici calde, umidità o liquidi. Non afferrare mai l'alimentatore con le mani bagnate.
- Non afferrare mai un apparecchio caduto in acqua. Estrarre subito la spina di alimentazione o l'alimentatore dalla presa di corrente.
- Subito dopo l'utilizzo, estrarre l'alimentatore dalla presa.
- Per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione di corrente, disinserire sempre l'alimentatore dalla presa. Non tirare mai il cavo.
- Non tirare, trascinare o far ruotare il cavo, l'alimentatore o l'elemento dei comandi del sedile massaggiante.
- Se il cavo o l'alimentatore risultano danneggiati, interrompere l'uso dell'apparecchio. Per motivi di sicurezza questi elementi possono essere sostituiti solo da un centro di assistenza autorizzato. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.
- Accertarsi che i cavi di collegamento siano posizionati in modo che non vi si possa inciampare. Non devono essere piegati, serrati o attorcigliati.
- Non utilizzare questo prodotto per cure mediche.

persone particolari

- La super icie dell'apparecchio è molto calda. Le persone insensibili al calore devono utilizzare l'apparecchio con cautela.
- Assicurarsi e controllare che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio come supporto o sostituzione di applicazioni mediche. Le malattie croniche e i sintomi potrebbero peggiorare.
- Non utilizzare il supporto per CUSCINO PER MASSAGGIO SHIATSU RISCALDATO, o, meglio, consultare un medico prima dell'uso, se
 - si è in gravidanza,
 - si è portatori di pace-maker, di arti artificiali o di impianti elettronici,
 - si soffre di una o più delle malattie o dei disturbi elencati qui di seguito: disturbi di vascolarizzazione, vene varicose, ferite aperte, contusioni, lacerazioni cutanee, flebiti.
- Se si dovessero presentare dolori o se il massaggio non venisse percepito in modo gradevole, interrompere l'utilizzo e consultare il proprio medico.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio se è collegato alla rete di alimentazione.
- Prestare attenzione quando si applica il calore. Non utilizzare in caso di insufficienza circolatoria o in aree insensibili al calore. Sussiste il pericolo di ustioni!
- Consultare il proprio medico per questioni terapeutiche relative all'applicazione di un sedile massaggiante.
- In caso di dolori indefiniti, se si è sotto trattamento medico e/o si utilizzano dispositivi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare il sedile massaggiante.

prima dell'uso dell'apparecchio

- Controllare accuratamente eventuali danni all'alimentatore, all'unità di comando e al sedile massaggiante prima di ogni applicazione. Un apparecchio difettoso non deve essere messo in funzione.
- Non utilizzare l'apparecchio se sono visibili danni alle parti del cavo, quando l'apparecchio non funziona correttamente e quando il sedile o l'unità di comando sono caduti a terra o in acqua. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.

per l'uso dell'apparecchio

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'impiego previsto come da istruzioni.
- In caso di uso diverso, si estingue qualsiasi diritto di garanzia.
- Non lasciare incustodito l'apparecchio se è collegato alla rete di alimentazione.
- Il tempo d'impiego massimo per ogni seduta è di 15 minuti.
- Evitare il contatto dell'apparecchio con oggetti taglienti o appuntiti.
- Non posizionare e utilizzare mai l'apparecchio direttamente accanto a un forno elettrico o altre fonti di calore.
- Non utilizzare mai il sedile massaggiante quando è ripiegato o sgualcito.
- Non salire sopra l'apparecchio.
- Non afferrare l'alimentatore quando si è in acqua e afferrare sempre la presa con le mani asciutte.



L'apparecchio non è destinato a un uso commerciale o al settore medico.

In caso di dubbi sulla salute, consultare il proprio medico prima dell'utilizzo del cuscino massaggiante.

Durante la guida l'autista non deve usare il cuscino massaggiante. Il cuscino massaggiante può essere usato quando il veicolo è parcheggiato.



Utilizzare il cuscino massaggiante solo in luoghi chiusi.



Non utilizzare il cuscino massaggiante in ambienti umidi (ad es. mentre si fa il bagno o la doccia).

manutenzione e pulizia

- L'apparecchio non richiede manutenzione. Se tuttavia dovesse insorgere un'anomalia, controllare semplicemente che l'adattatore alla corrente di rete sia correttamente allacciato.
- L'utilizzatore può effettuare solo interventi di pulizia sull'apparecchio. In caso di guasti, non riparare l'apparecchio personalmente, pena l'estinzione di qualsiasi diritto a garanzia. Consultare il proprio rivenditore specializzato e fare eseguire le riparazioni esclusivamente dal servizio di assistenza.

1 Norme di sicurezza

- Non utilizzare l'apparecchio se sono visibili danni all'apparecchio o alle parti del cavo, quando l'apparecchio non funziona correttamente e quando il sedile o l'unità di comando sono caduti a terra o in acqua. Per evitare pericoli, inviare l'apparecchio al centro di assistenza per la riparazione.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Qualora nell'apparecchio entrasse dell'acqua, disinserire immediatamente la spina dalla presa di alimentazione elettrica.
- I bambini non possono effettuare la pulizia e la manutenzione utente se non sono sorvegliati.



Non lavare!

Non pulire con sostanze chimiche!

2 Informazioni interessanti

Grazie!

Ti ringraziamo di aver acquistato il nostro cuscino riscaldato per massaggio Shiatsu di COMFIER.
Utilizzando una normale manutenzione, l'articolo durerà a lungo.
Ti preghiamo di leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

2.1

Caratteristiche

- Massaggio alla schiena Shiatsu
- 2 livelli di intensità shiatsu per le opzioni
- Personalizza Il Massaggio Spot
- Con funzione termica opzionale sul massaggio alla schiena
- Aree massaggi possono essere selezionati (superiore, inferiore, pieno schiena)
- Massaggio alle vibrazioni del sedile (3 livelli di intensità per le opzioni))
- Cuoio e tessuto a maglia traspirante

2.2

Indice

- Cuscino per massaggio shiatsu riscaldato
- Adattatore corrente

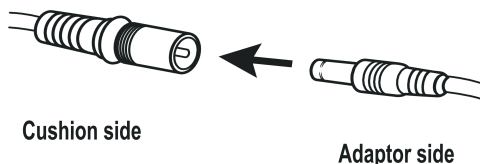


AVVERTIMENTO

Assicurarsi che i sacchetti d'imballaggio non siano alla portata dei bambini. Pericolo di soffocamento!

3 Modalità d'impiego

1. Attacca il massaggiatore ad una sedia con delle cinghie elastiche o posizionalo su un supporto.
2. Collega il cavo adattatore al cavo del cuscino corrispondente.



3. Collega l' adattatore in una presa elettrica.
4. Accendi il dispositivo usando il controller (istruzioni a pagina 36).
5. Quando hai finito, posiziona il controller nella tasca a lato del cuscino.
6. Il lembo staccabile ti consente di scegliere un massaggio più morbido o più intenso.
7. La copertura staccabile per il collo ti permette di scegliere un massaggio più o meno intenso.

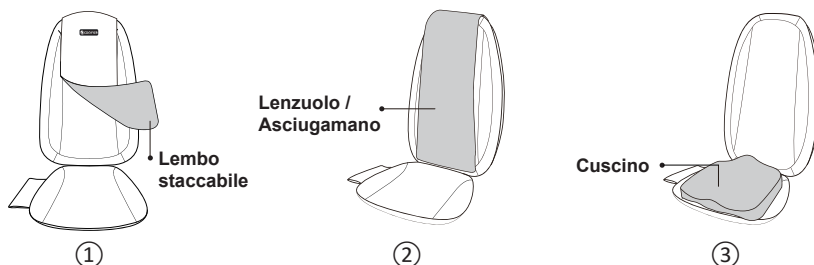
Nota :

Se lo Shiatsu è troppo forte,

- ① Metti il lembo sul cuscino per ottenere un massaggio più morbido
- ② Se pensi che lo Shiatsu sia ancora troppo forte dopo aver posizionato il lembo sul cuscino, posiziona un lenzuolo o un asciugamano tra te e il massaggiatore per ottenere un' intensità minore di massaggio..

Se lo Shiatsu non riesce a raggiungere il collo, le spalle, o la zona lombare

- ③ Se vuoi massaggiare il collo, le spalle e la zona lombare, ma i nodi dello Shiatsu non riescono a raggiungere l' area interessata. Puoi regolare l' altezza della schiena quando ti siedi, posizionando un cuscino sul sedile..



- Il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 15 minuti dalla fine del timer
- Rimuovi l' adattatore dalla presa quando non è in uso.
- Non posizionare o utilizzare il massaggiatore in bagno o in aree bagnate / umide.

Attenzione

- **Concedi al tuo corpo qualche periodo di riposo. Per evitare che i tuoi muscoli si forzino troppo, ti raccomandiamo di non superare i 15 minuti di massaggio continuo alla volta e di non utilizzarlo per più di 3 volte al giorno.**

3.1 Istruzioni del controller

Pulsanti Area Shiatsu:

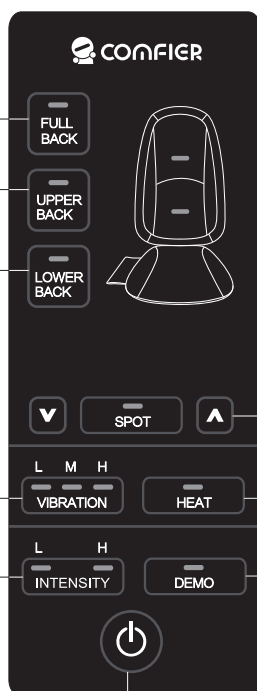
Selezionare il dorso superiore, inferiore o pieno per designare i sono coperti dal massaggio shiatsu.

Pulsante Vibrazione:

Premere per attivare la vibrazione del sedile. È possibile eseguire il ciclo con impostazioni basse, medie, alte e spente.

Pulsante Intensità:

Premere per impostare l'intensità Shiatsu a basso o alto livello.



Pulsante per la posizione:

Premere per Mantenere la funzione shiatsu in un'area. Usare i pulsanti freccia per regolare la posizione su o giù.

Pulsante Termico:

Premere per attivare il calore. Il calore non può essere attivato se la funzione di massaggio non è attivata.

Pulsante Demo:

Dimostrazione rapida delle diverse funzioni. La luce di L. E. D. lampeggerà per indicare le funzioni attive. Una volta completato, il dispositivo si spegnerà automaticamente.

Pulsante Accensione:

Premere per accendere o spegnere il dispositivo.

4.1

Pulizia e manutenzione

- inserita nella presa di alimentazione elettrica. Fare raffreddare l'apparecchio.
- Pulire il sedile massaggiante solo con una spazzola morbida. Non utilizzare in alcun caso spazzole, detergenti aggressivi, benzina, solventi o alcool. Asciugare il sedile con un panno morbido pulito.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua per pulirlo e sincerarsi che in esso non penetri dell'acqua.
- Riutilizzare l'apparecchio solo una volta che è completamente asciutto.
- Raddrizzare il cavo se attorcigliato.
- Conservare l'apparecchio preferibilmente nella confezione originaria e custodirlo in un luogo pulito e asciutto.

4.2

Smaltimento



L'apparecchio non può essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Ogni utilizzatore ha l'obbligo di gettare tutte le apparecchiature elettroniche o elettriche, contenenti o prive di sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o di un rivenditore specializzato, in modo che vengano smaltite nel rispetto dell'ambiente. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità comunali o al proprio rivenditore.

4.3

Dati tecnici

Nome e modello	: Cuscino per massaggio shiatsu riscaldato CF-2606MC
Alimentazione elettrica	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Alimentatore	: 12V = 1500 mA
Potenza assorbita	: 18 W
Timer	: 15 minuti
Condizioni di esercizio	: solo in ambienti asciutti
Condizioni di stoccaggio	: fresco e asciutto
Dimensioni	: ca. 98 x 43 cm
Peso	: ca. 3,9 kg (senza alimentatore)
Lunghezza del cavo dell'adattatore	: ca. 1,8 m



Alla luce dei costanti miglioramenti dei prodotti, ci riserviamo la facoltà di apportare qualsiasi modifica tecnica e strutturale.

5 Garanzia

Se avete qualche problema sul prodotto, non esitate a contattarci inviando e-mail a supporteu@comfier.com, ci sforzeremo di fornire il miglior servizio possibile entro 24 ore.

Garanzia di rimborso di 30 giorni per qualsiasi motivo

Prodotto COMFIER può essere restituito per ricevere un rimborso completo per qualsiasi motivo entro 30 giorni. Si prega di contattare il nostro servizio clienti (supporteu@comfier.com), il nostro staff vi

Garanzia di rimborso di 90 giorni per l'emissione relativa alla qualità

Il prodotto più comodo può essere restituito / sostituito entro 90 giorni se il prodotto si rompe nel periodo di uso corretto.

Garanzia di 12 mesi per problemi di qualità

Se il prodotto si rompe entro 12 mesi nel periodo di corretto utilizzo, i clienti possono godere della garanzia pertinente per ottenere la loro sostituzione.

Attenzione!

Nessuna garanzia sarà data a causa di forza maggiore e di cause causate dall'uomo a un prodotto difettoso, come la cura impropria, l'abbattimento personale e danni intenzionali, ecc

Estendere la garanzia gratuitamente

1) Trova la pagina Facebook di Comfier e mette mi piace: www.facebook.com/comfiermassager inserisce "Garanzia" su messenger per estendere la sua garanzia da 1 anno a 3 anni.



<https://www.facebook.com/comfiermassager>

OPPURE 2) Invia un messaggio "Garanzia" e inviati un'e-mail supporteu@comfier.com per estendere il sua garanzia da 1 anno a 3 anni.



¡NOTAS IMPORTANTES! ¡CONSERVAR SIN FALTA!

Antes de utilizar el aparato, lea detenidamente las instrucciones de manejo, especialmente las indicaciones de seguridad; guarde estas instrucciones para su consulta posterior. Si cede el aparato a terceras personas, entregue también estas instrucciones de manejo.

Leyenda



Estas instrucciones forman parte de este aparato. Contienen información importante relativa a la puesta en funcionamiento y manejo. Lea estas instrucciones en su totalidad. Si no se respetan estas instrucciones se pueden producir graves lesiones o daños en el aparato.



ADVERTENCIA

Las indicaciones de advertencia se deben respetar para evitar la posibilidad de que el usuario sufra lesiones.



ATENCIÓN

Estas indicaciones se deben respetar para evitar posibles daños en el aparato.



NOTA

Estas indicaciones le ofrecen información adicional que le resultará útil para la instalación y para el funcionamiento.



Clase de protección II

LOT

Número de LOTE



Fabricante

1 Indicaciones de seguridad



Indicaciones de seguridad

alimentación de corriente

- Antes de conectar el aparato a la red de suministro, compruebe que la tensión indicada en la placa de características se corresponda con la tensión de su red de suministro.
- Conecte el enchufe a una toma de corriente sólo cuando el aparato está apagado.
- Utilice sólo el adaptador de red suministrado con el asiento para el masaje.
- Mantenga alejada la fuente de alimentación, el cable eléctrico y el asiento para el masaje del calor, superficies calientes, la humedad y los líquidos. No sujete nunca la fuente de alimentación con las manos húmedas.
- No trate de agarrar un aparato que haya caído al agua. Extraiga inmediatamente el enchufe o la fuente de alimentación de la toma.
- Extraiga siempre la fuente de alimentación de la toma de corriente inmediatamente después de haber usado el aparato.
- Para separar el aparato de la red eléctrica, extraiga siempre la fuente de alimentación de la toma de corriente. ¡No tire nunca del cable!
- No transporte el asiento ni lo gire tirando del cable, ni de la fuente de alimentación, ni de la unidad de mando.
- No utilice el aparato si el cable o el bloque de alimentación están dañados. Por razones de seguridad estas piezas deben ser cambiadas exclusivamente por una estación de servicio autorizada. Para evitar peligros, envíe el aparato al Servicio Técnico para repararlo.
- Observar que el cable no provoque tropiezos. No hay que doblarlo, apriarlo ni retorcerlo.
- No utilice este producto para tratamiento médico.

casos especiales de personas

- La supericie del aparato se calienta. Las personas insensibles al calor deben tener cuidado al usar el aparato.
- Los niños deben estar vigilados para asegurarse de que no utilicen el aparato como juguete.
- No utilice este aparato para apoyarse o como sustituto de aplicaciones medicinales. Las dolencias y los síntomas crónicos podrían incluso empeorar.
- No utilice el respaldo de COJÍN MASAJEADOR SHIATSU CON CALEFACCIÓN o utilícelo después de haber consultado a su médico si
 - está embarazada,
 - tiene un marcapasos, articulaciones artificiales o implantes electrónicos,
 - padece una de las siguientes enfermedades o molestias: Problemas circulatorios, varices, heridas abiertas, contusiones, desgarros de la piel, inflamación de las venas.
- Si siente dolor o el masaje le resulta molesto, deje de utilizar el aparato y consulte a su médico.
- No deje al aparato sin vigilancia cuando está conectado a la red eléctrica.
- Tenga cuidado al aplicar calor. No utilizarlo en caso de deficiencias circulatorias o en zonas insensibles al calor. ¡Existe peligro de quemaduras!
- Consulte a su médico si tiene dudas terapéuticas sobre el uso del asiento para el masaje.
- En caso de dolores indeterminados si está bajo tratamiento médico o si utiliza aparatos médicos, consulte a su médico antes de utilizar el asiento para el masaje.

1 Indicaciones de seguridad

antes de usar el aparato

- Compruebe si la fuente de alimentación, el cable, la unidad de control y el asiento para el masaje presentan daños antes de cada uso. Un aparato defectuoso no debe ponerse en marcha.
- No utilice al aparato si se aprecian daños en el mismo o en el cable, si no funciona correctamente o cuando el asiento o la unidad de control se han caído o humedecido. Para evitar peligros, envíe el aparato al Servicio Técnico para repararlo.

uso del aparato

- Utilice el asiento para el masaje sólo para el fin indicado en las instrucciones de uso.
- En caso de usarlo para fines distintos a los indicados se extinguirá el derecho de garantía.
- No deje al aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la red eléctrica.
- La duración máxima de uso es de 15 minutos.
- Evite el contacto del aparato con objetos puntiagudos o afilados.
- No coloque ni utilice el aparato nunca directamente junto a una estufa eléctrica u otras fuentes de calor.
- No utilice nunca el asiento para el masaje doblada ni arrugada.
- No se coloque encima del aparato.
- No toque el adaptador a red, si está con los pies en el agua; toque el enchufe siempre con las manos secas.



El aparato no está concebido para un uso comercial ni médico. En caso de tener intenciones médicas, consulte con su médico antes de usar el cojín de masaje.

No está permitido utilizar el cojín de masaje durante la conducción. En este caso, el cojín sólo lo podrá utilizar el copiloto y el conductor tendrá que esperar a que el vehículo esté aparcado para poder utilizarlo.



Utilice el aparato sólo en espacios cerrados o en el vehículo.

No utilice el cojín de masaje en espacios húmedos (p. ej. en baños o duchas).

mantenimiento y limpieza

- El aparato está exento de mantenimiento. Sin embargo, en caso de que se produjera una avería, verifique sólo si el adaptador de red está conectado correctamente.
- Usted únicamente podrá realizar los trabajos de limpieza del aparato. En caso de avería, no intente reparar el aparato usted mismo, puesto que en este caso ya no será aplicable la garantía. Póngase en contacto con su establecimiento especializado y haga reparar el aparato únicamente por los centros de servicio.

1 Indicaciones de seguridad

- No utilice el aparato si se aprecian daños en el mismo o en el cable, si no funciona correctamente o cuando el asiento o la unidad de control se han caído o humedecido. Para evitar peligros, envíe el aparato al Servicio Técnico para repararlo.
- No sumerja el aparato en agua o en cualquier otra sustancia líquida.
- Si a pesar de ello penetrara alguna sustancia líquida en el aparato desconecte inmediatamente el cable de red.
- Los niños no podrán limpiar ni poner a punto el dispositivo sin supervisión.



¡No lavar!

¡No limpiar en seco!

2 Informaciones interesantes

¡ Muchas gracias!

Gracias por comprar el Cojín masajeador Shiatsu con calefacción de COMFIER. Con cuidados regulares y un tratamiento adecuado, proveerá años de servicio confiable.

Por favor, lea detenidamente todas las instrucciones antes de utilizar este producto.

Conserve este manual para referencias futuras.

2.1

Características

- Masaje Shiatsu para la espalda
- 2 opciones de intensidad Shiatsu
- Puntos de masaje personalizables
- Función de calefacción opcional para masaje de espalda
- Selección de área de masaje (espalda alta, espalda baja, espalda completa)
- Masaje por vibración en el asiento (3 niveles de intensidad)
- Elaborado en cuero óptico de PU y malla transpirable

2.2

Contenido

- Cojín Masajeador Shiatsu Con Calefacción
- Adaptador de corriente para casa

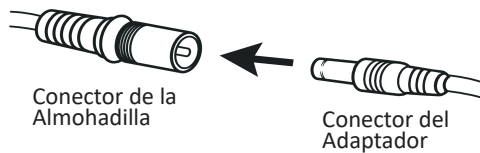


ADVERTENCIA

¡Asegúrese de que los plásticos de embalaje no caigan en manos de niños! ¡Existe el peligro de!

3 Aplicación

1. Fije el masajeador a una silla o a cualquier otra superficie con bandas elásticas.
2. Conecte el cable del adaptador al conector correspondiente que se encuentra en la almohadilla.



3. Conecte el adaptador a una fuente de alimentación.
4. Encienda el dispositivo con el control (instrucciones en la página 45).
5. Después de utilizar el control, colóquelo en la funda lateral de la almohadilla.
6. La solapa desmontable de control de intensidad le permite elegir entre un masaje suave y un masaje más intenso.
7. La cubierta desmontable para el cuello le permite elegir entre un masaje suave y un masaje más intenso.

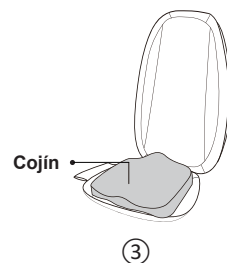
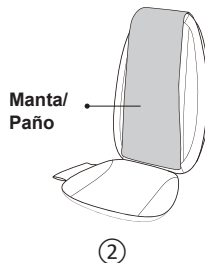
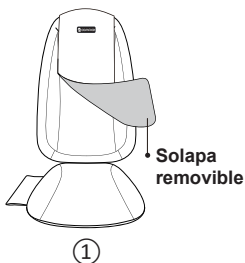
Nota :

Si el Shiatsu es demasiado fuerte,

- ① Instale la solapa en la almohadilla del asiento para un masaje más suave.
- ② Si luego de instalar la solapa sobre la almohadilla del asiento siente que el masaje aún es demasiado fuerte, coloque una manta o un paño sobre la solapa para un masaje de menor intensidad.

Si el Shiatsu no alcanza la zona de su cuello, hombros o espalda baja

- ③ Si quiere un masaje en su cuello, hombros o espalda baja, pero los nodos del Shiatsu no alcanzan estas zonas; coloque una almohada o un cojín sobre el asiento del masajeador para alcanzar la altura deseada.

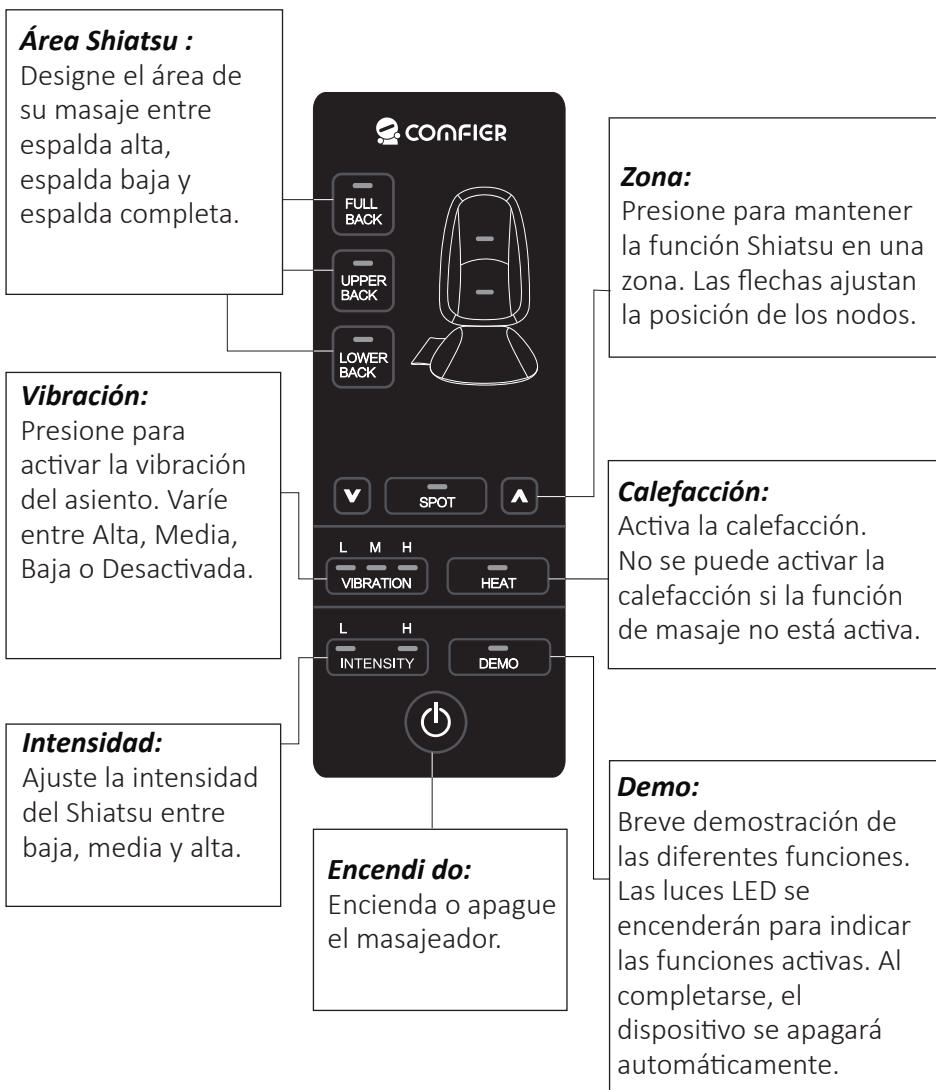


- El masajeador se apagará automáticamente luego de 15 minutos
- Desconecte el adaptador de la toma de energía cuando no utilice el masajeador.
- No instale ni utilice el masajeador en el baño o en áreas de alta humedad.

Atención!

- Permita que su cuerpo descanse. Para evitar la distensión de sus músculos, recomendamos no utilizar el masajeador durante más de 15 minutos por sesión ni más de 3 veces al día.

3.1 Instrucciones del control



4 Generalidades

4.1 Limpieza y cuidado

- Antes de limpiar el aparato asegúrese de que esté apagado y de que el cable de red no esté conectado a ningún enchufe. Deje enfriar el dispositivo.
- El asiento para el masaje se limpia sólo con una esponja ligeramente humedecida. No utilice en ningún caso cepillos, productos de limpieza agresivos, bencina, diluyentes o alcohol. Seque el asiento con un paño suave y limpio.
- No sumerja el aparato nunca en agua para limpiarlo y asegúrese de que no penetre agua en el mismo.
- No utilice el aparato de nuevo hasta que no se haya secado completamente.
- Si el cable está torcido, enderézelo.
- Guarde el aparato en su embalaje original y consérvelo en un lugar limpio y seco.

4.2 Indicaciones para la eliminación



Este aparato no se debe eliminar por medio de la recogida de basuras doméstica.

Todos los usuarios están obligados a entregar todos los aparatos eléctricos o electrónicos, independientemente de si contienen sustancias dañinas o no, en un punto de recogida de su ciudad o en el comercio especializado, para que puedan ser eliminados sin dañar el medio ambiente.

Para más información sobre cómo deshacerse de su aparato, diríjase a su ayuntamiento o a su establecimiento especializado.

4.3 Datos técnicos

Nombre y modelo	: Cojín Masajeador Shiatsu Con Calefacción CF-2606MC
Suministro eléctrico	: 100-240 V~ 50/60 Hz
Fuente de alimentación	: 12V = 1500 mA
Consumo de potencia	: 18 W
Temporizador	: 15 minutos
Condiciones de funcionamiento	: sólo en espacios secos
Condiciones de almacenaje	: en un lugar seco y fresco
Dimensiones	: aprox. 98 x 43 cm
Peso	: aprox. 3,9 kg (sin fuente de alimentación)
Longitud del cable del adaptador	: aprox. 1,8 m



Debido a la constante evolución técnica del producto nos reservamos el derecho a introducir modificaciones técnicas y de diseño.

5 Garantía

Si tiene algún inconveniente con el producto, no dude en contactarnos vía correo electrónico a supporteu@comfier.com. Haremos nuestro mejor esfuerzo para atenderlo en las próximas 24 horas.

30 dí ías para devolució ón incondicional

El producto Comfier puede ser devuelto sin ninguna razón en los primeros 30 días después de su compra y le devolveremos su dinero. Pónganse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente (supporteu@comfier.com), nuestro personal lo contactará en 24 horas.

90 dí ías para devolució ón y remplazo

Si el producto Comfier es utilizado de forma apropiada, pero este se avería en un período menor a 90 días desde su adquisición, el cliente puede solicitar la devolución y el remplazo.

12 meses de garantía

Si el producto Comfier es utilizado de forma apropiada, pero este se avería en un período menor a 12 meses desde su adquisición, los clientes pueden disfrutar de la garantía relevante para que este les sea reemplazado.

Atención!

Si el producto es sometido a daños intencionados o causas de fuerza mayor como cuidado inapropiado, desmantelamiento; la garantía quedará sin efecto.

Extiende la garantía gratis

- 1) Encuentra y dale me gusta a la página de Facebook de Comfier:
www.facebook.com/comfiermassager ingrese "Garantía" en Messenger para extender su garantía de 1 año a 3 años.



<https://www.facebook.com/comfiermassager>

- O 2) Envíenos el mensaje "Garantía" por correo electrónico a supporteu@comfier.com para extender su garantía de 1 año a 3 años.



Email:supporteu@comfier.com

Internet: www.comfier.com

EC	REP
----	-----

Firmen name: Like Sun GmbH

Adresse: Planckstr.59,Essen,Nordrhein-Westfalen,45147,Germany

Email Adresse: ec-connection@web.de